

INSTALLATION INSTRUCTION

TECHNICAL DATA:

MODEL	VT-975
MAX RATED LOAD	35W
BASE	GU10
DIMENSION	Ø60x1400mm
MATERIAL	ALUMINUM
INPUT POWER	AC: 220-240V, 50Hz



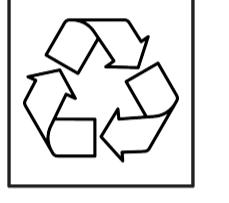
3
YEARS
WARRANTY

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING!

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
- Installation should only be done by a certified electrician.
- Before drilling the mounting holes, please make sure there is no gas, water or electrical pipelines.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- The Ingress protection rating of the fixture is IP20.
- For indoor use only.



[FR] INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d'avoir choisi et acheté un produit V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et ne pas hésiter à nous contacter si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide. Nous sommes à votre disposition pour tout ce qui concerne la vente et la livraison locale, également pour toute question concernant les produits. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlevement et/ou d'une installation incorrecte du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION:

- COUPER l'électricité avant de commencer!
- L'installation doit être effectuée par un électricien certifié seulement.
- Aucun travail de montage, assurez-vous qu'il n'y a aucune canalisation de gaz, d'eau, ni électrique.
- N'installez pas la lampe sur une subsurface humide ou conductrice. L'indice de protection du luminaire est de IP20, pour une utilisation à l'intérieur seulement.
- Pour une utilisation dans un endroit humide.

INSTRUCTION D'INSTALLATION :
• Veuillez débrancher l'alimentation avant de commencer l'installation.
• Pour faciliter le montage sur le plafond, mettez le bouchon en caoutchouc dans le trou, fixez solidement le support sur le plafond à l'aide d'un vis.
• Connectez le fil selon le schéma de câblage.
• Installez la lampe(GU10) dans le porte-lampe.
• Installez le corps de la lampe dans le support et serrez la vis de manière et solide.
• Mettez sous tension pour tester la lampe.

[HR] UVOD I JAMSTVO
Hvala vam, što ste odabrali V-Tac (V-TAC). V-Tac (V-TAC) će vam pružiti najbolje. Molimo, pažljivo pročitajte ovu instrukciju i spremite upute za fiksiranje na strop. Ako imate dodatni pitanja, molimo obavite se našim kontaktom ili našim trgovcem gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognuti na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 3 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo ne je nadovođeno na štetu, nastalu nepovratnim ugradnjom ili neuvjetljivim habanjem. Tvrda ne jamči da Štete koje nastanu po bilo kojij površini proizvoda, zbg nepravilnoj instalaciji ili ugradnji proizvoda. Ovi provizori su prikazani za 10-12 sati dnevno. Uporaba preko 24 sata dnevno čini ovaj jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ:
• ISKLJUCITE strujni prije nego što počnete ugradnju!
• Ugradnja može obaviti samo stručni električar
• Prije ugradnje na stropu, provjerite da li na mjestu nema plinskih cijevi, vodovodnih cijevi ili električnih kabela.
• Ne montirajte svjetiljku postavljajući na vlažnu ili vodljivu površinu. Stupanj prodrihanja vlaže u svjetiljku je IP20, samo za unutarnju uporabu.
• Samo za unutarnju upotrebu.

PUTUSTVO ZA MONTAZU:
• Prije početka ugradnje, provjeknite napajanje električne instalacije.
• Izbrišite rupe za montazu na stropu, postavite gumeni čep u otvor, čvrsto priručite stropnu ploču vijkom.
• Spojite konsolu i žarulju.
• Postavite svjetiljku(GU10) u grlo.
• Montirajte kućište svjetiljke u konzolu i zategnite vijke čvrsto i sigurno.

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA
Obrigado por ter escolhido o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-te da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência futura. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe fornecer as melhores informações possíveis. A garantia é válida por um período de 3 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados por uma instalação incorreta ou uso anormal. A sociedade não oferece garantia para danos causados por qualquer superfície devido a inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são adequados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO:
• DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
• Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há no seu local tubos de gás, canos de água ou cabos eléctricos.
• Não instale a lámpada sobre uma superfície molhada ou condutiva. O nível de proteção contra a penetração de humidade da lámpada é IP20, apenas para uso interno.
• Aperte firmemente a lámpada.

INSTUÇÕES DE INSTALAÇÃO:
Desligue a fonte de alimentação antes de começar a instalação.
• Faça os furos de fixação no tecto, coloque a borracha, fixe o suporte firmemente no tecto com o parafuso.
• Conecte o cabo ao tecto com o diagrama de fixação.
• Instale a lámpada(GU10) na abertura.
• Instale o corpo da lámpada no suporte e aperte o parafuso firmemente e com segurança.
• Ligue a energia para provar a luz.

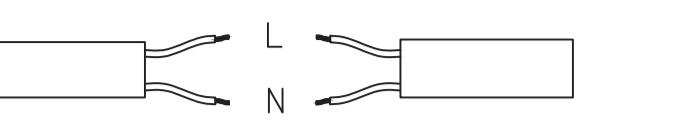


This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

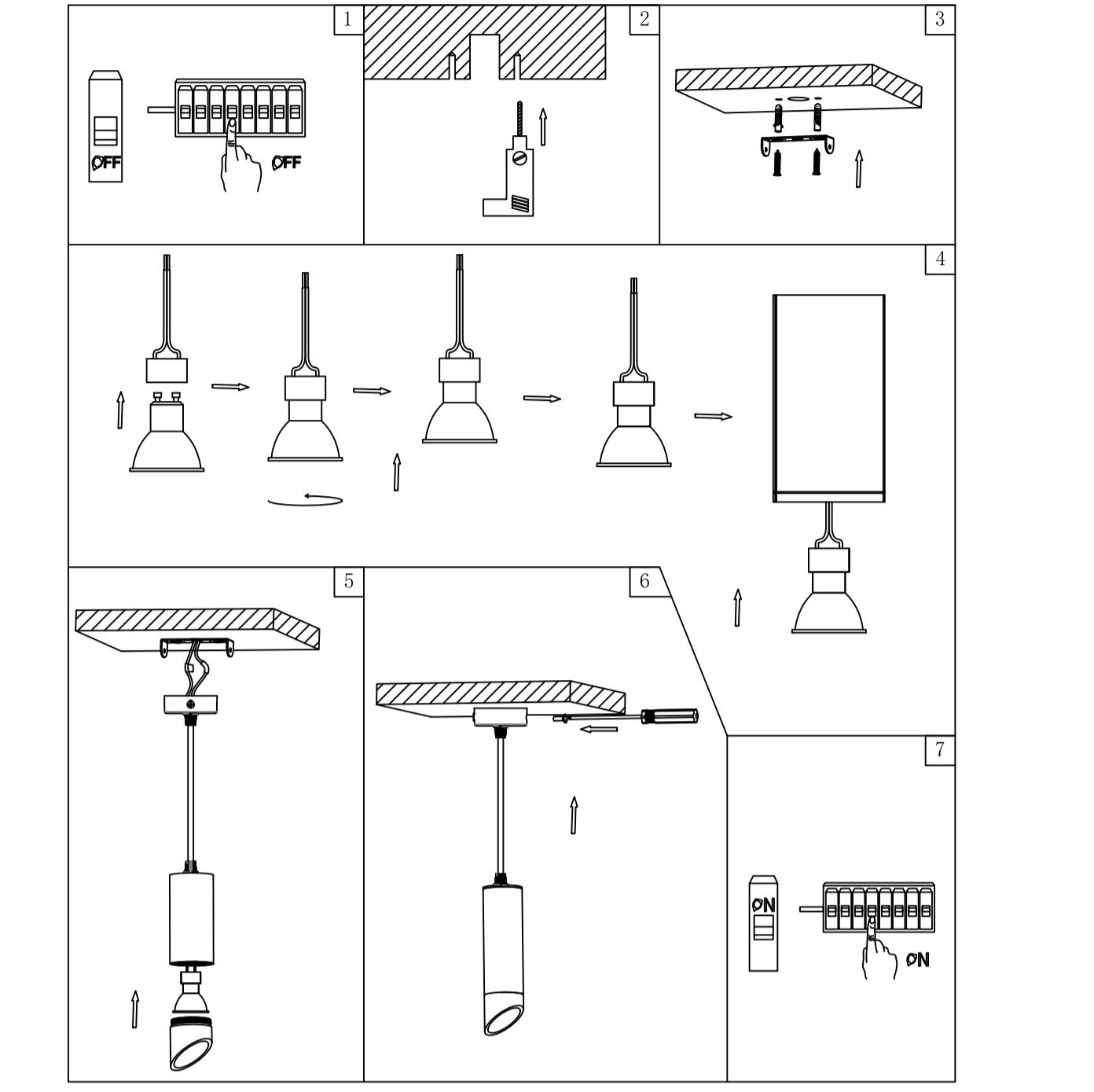


Caution, risk of electric shock.

WIRING DIAGRAM:



INSTALLATION DIAGRAM:



INSTALLATION INSTRUCTION:

- Switch off the power before starting the installation
- Drill mounting holes on the ceiling, put the rubber plug in hole, and fix the bracket on the ceiling with screw solidly.
- Connect the wire as per the wiring diagram.
- Install the lamp(GU10) into the lamp holder.
- Install the lamp body into bracket and tighten the screw safely and solidly.
- Switch on the power to test the light.

[DE] EINFÜHRUNG UND GE BRAUCHSANWEISUNG:

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie bitte, diese Anleitung, kontaktieren Sie uns, wenn Sie weitere Fragen haben, und bereiten Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsdauer beträgt 3 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung ist nicht gültig für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Verwendung der Abnutzung und Verschleiß verursacht werden. Das Unternehmen übernimmt keine Garantie für das Produkt, falls es aufgrund von Fehlverarbeitung oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsfehler.

ACHTUNG:

- Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
- Die Installation sollte nur von einem zertifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bevor Sie die Befestigungsschrauben bohren, stellen Sie sicher, dass es keine Gasleitungen, sanitäre oder elektrische Leitungen an der entsprechenden Stelle gibt.
- Montieren Sie die Lampe nicht auf einer feuchten oder leitenden Oberfläche. Der Schutzgrad vor Feuchteinwirkung in die Leuchte ist IP20, also die Leuchte ist nur für den internen Gebrauch bestimmt.

INSTALLATIONSANWEISUNG:

- Um die Installation zu beginnen, bevor Sie mit dem Montage beginnen.
- Bauen Sie die Befestigungsschraube in der Decke, stellen Sie den Gummileinsatz in das Loch, fixieren Sie die Halterung mit einer Schraube.
- Bohren Sie die Befestigungsschraube in der Decke fest.
- Setzen Sie die Lampe (GU10) in die Lampenfassung ein.
- Montieren Sie die Lampe in der Halterung und ziehen Sie die Schraube fest und sicher an.

WICHTIGE HINWEISE:

- Elektro- und Elektronikgeräte, die ab Aufladen geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksicht ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.

WICHTIGE HINWEISE:

- Das Symbol „Gefährliche Mühlenräder“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Haushaltsentsorgten darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Haushaltsmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungsquelle gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
- Unter folgendem Link gelangen Sie zum Onlineverzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis-sammel-und-rueckgabestellen>

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНТИЯ

Благодарим ви за избраното V-TAC. V-TAC ще ви поснужи по най-добрия възможен начин. Моля, внимателно прочетете тази инструкция и съхранете я за бъдеща потребност. Ако имате други въпроси, моля съвсемте се с нашия дилър или с местни търговци, от които сте закупили продукта. Тези са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гарантията е валидна за период от 3 години след датата на закупуване. Гарантията не покрива дефекции на производителя, ако са причинени от неправилна експлоатация, неправилна установка, неправилна демонстрация или неправилна инсталация. Гарантията не е валидна за продукт, който е бил използван над 10-12 часа дневно. Експлоатацията на продукта в продължение на 24 часа води до отмената на гарантията. Гарантията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ:

- Избегнете залагането преди да инсталirate прикрепяващото устройство
- Инсталацията да се извърши само с сертифициран електроинженер
- Преди да пробиете монтажните отвори, се уверете, че на съответния място няма газови тръби, водопровод или електрически кабели.
- Не монтирайте лампата на влакна или проводника повърхност.
- Степента на защита от проникване на влага на всички видове приложение.
- Само за вътрешна употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛЯЦИЯ:

- Извадете кабела от конектора, преди да започнете монтажа.
- Пробийте монтажните отвори на тавана, поставете в отвора гумена пробка, фиксирайте здраво конзолата на тавана с помощта на винт.
- Съединете кабела според схемата на свързване.
- Монтирайте лампата(GU10) на фастура.
- Монтирайте корпуса на лампата в конзолата и затегнете винта здраво и безопасно.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para su uso futuro. En caso de que el producto no sea adecuado para su uso, por favor, devuelva el producto al distribuidor o al vendedor. El producto no será devuelto si se ha dañado por negligencia o uso incorrecto. La garantía no es aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto excesivo. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrecta. Los productos tendrán una explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fabrica.

CUIDADO

- Apague la electricidad antes de comenzar!
- Que se instale solamente por electricista certificado
- Antes de perforar los orificios de montaje, asegúrese de que no hay conductos de gas, tuberías de agua o cables eléctricos;
- No instale la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora. La clasificación de protección contra la penetración de humedad de la lámpara es IP20, únicamente para su uso en interiores.
- Sólo para uso en interiores.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

- Desconecte la corriente antes de empezar la instalación;
- Taladre los orificios de montaje en el techo, ponga el tapón de goma en el orificio, fije firme y sólidamente el soporte en el techo con un tornillo;
- Conecte el cable según el diagrama de cableado.
- Instale la lámpara(GU10) en el portalámparas.
- Monte el cuerpo de la lámpara en el soporte y apriete el tornillo para fijarlo firme y seguramente.
- Encienda la alimentación para probar la lámpara.

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto instrukce a usvědčte se, že máte všechny potřebné nástroje a materiály k dispozici. Pokud máte jakákoli dotazy, obraťte se na našeho dílnu nebo na našeho výrobce. Naše garantie je v platnosti 3 let od zakoupení. Výrobek neobsahuje žádatelné užívání vzhledem k tomu, že je výrobek určen pouze pro vnitřní použití. Záruka neplatí pro všechny výrobky. Záruka je platná po dobu 3 let od zakoupení. Záruka nezahrnuje žádatelné užívání vzhledem k tomu, že je výrobek určen pouze pro vnitřní použití. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně rovněž zruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vadu.

POROZ

- VYNĚPTE elektrinu, než začnete!
- Instalujte pouze vnitřní výrobky.
- Pravidelně provádějte údržbu výrobku.
- Neinstalujte lampu na vlně.
- Umístějte obduvou lampu i pryzků.
- Montujte kryt lampy do držáku a bezpečně a pevně dotáhněte šrouby.
- Pouze pro vnitřní použití.

INSTRUKCE K INSTALACI:

- Před zahájením instalace vyněpte napájení!
- Vyhrajte montožní otvory na strop, vložte gumové zátky do otvorů a pevně připevněte držák ke stropu pomocí šroubu.
- Pravidelně provádějte údržbu výrobku.
- Neinstalujte lampu(GU10) do výrobku.
- Nasadte kryt lampy do držáku a bezpečně a pevně dotáhněte šrouby.
- Zapněte napájení a otestujte lampu.